



MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

BOTTLE BATTERY

SOLO PARA BATERÍAS EVO Y SIGUIENTES



MANUAL DE USUARIO BOTTLE BATTERY POLINI 250WH

La Polini Bottle Battery es un extra opcional que proporciona 250 Wh adicionales de autonomía. Para el correcto alojamiento de la Bottle Battery es obligatorio fijarla con uno de los sistemas originales Polini. Se recomienda conectar la clavija de bayoneta y prestar atención a que el cable de conexión no interfiera de ningún modo durante el pedaleo (el cable original Polini debe adquirirse por separado).

COMPATIBILIDAD DE LA BOTTLE BATTERY:

La bottle battery peut être utilisée EXCLUSIVEMENT avec moteurs postérieurs à la version E-P3+, avec batterie de 500Wh EVO et 500Wh EVO2.

CARGADOR

- 955.830.057 cargador de 3A
- 955.830.060 cargador de 4A

Compruebe la etiqueta en la parte posterior de la batería o el tipo de conector de carga.

DATOS TÉCNICOS

- Capacidad: 250 Wh
- Voltaje: 36V-7Ah
- Temperatura de funcionamiento: cargado: 0°+45°C
descargado: -20°+60°C
- Temperatura de almacenamiento: 1 año: -20+25°C
3 meses: -20+45°C
1 mes: -20+55°C

- Humedad del aire: 45-70 %
- Peso: 1600 g
- Tamaño similar a una botella de agua de 600 ml
- Tiempo de carga: 2,5 horas
- Color gris mate
- Puerto USB conectable a ordenador portátil, teléfono móvil u otros dispositivos para utilizarlo como batería portátil.
- Fijación segura con sistemas especialmente diseñados por Polini Motori.

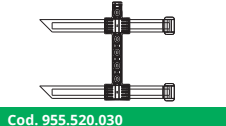


REQUIRED FOR ASSEMBLY - INDISPENSABILI PER IL MONTAGGIO

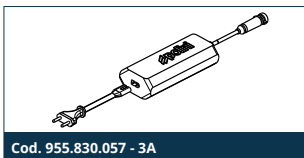


Only compatible with Polini original full integrated down-tube.

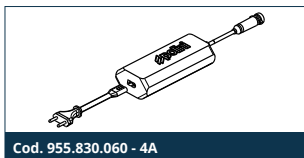
Compatibile solo con trafalati totalmente integrati originali Polini.



OPTIONALS - ACCESSORI



Charger 3A EVO - Caricabatterie 3A EVO



Charger 4A - Caricabatterie 4A

USO CORRECTO DE LA BOTTLE BATTERY

Para un uso correcto, tanto la Bottle Battery como la batería de la e-bike deben estar encendidas y tener suficiente carga residual. El sistema gestionará de forma autónoma el consumo de las baterías para descargarlas conjuntamente y conseguir el mayor kilometraje posible. Cuando se encienda la batería original de 500Wh, el sistema también encenderá la Bottle Battery (si está conectada) y la pantalla mostrará ambos estados de carga en % en la parte superior derecha (en la segunda pantalla se mostrará el estado de carga de ambas al completo).

⚠ **ATENCIÓN!** Si la Bottle Battery se conecta a la **batería principal completamente descargada**, el sistema se encenderá normalmente, pero con la asistencia del motor limitada al nivel 3.

Para recargar ambas baterías se recomienda utilizar el cable de doble conexión código 955.830.033 con el cargador de 4A código 955.830.043 para optimizar los tiempos de carga.

ENCENDIDO DEL SISTEMA E-P3+ CON LA BOTTLE BATTERY CONECTADA

1. Encienda la batería principal con el botón de encendido/apagado y luego encienda la bottle battery
2. Seleccione el modo de servicio preferido de 1 a 5 con las teclas de flecha.
3. El motor se pondrá en marcha cuando los pedales empiecen a girar.
4. Cambiar el modo de asistencia deseado

CONECTAR SÓLO LA BOTTLE BATTERY

1. Para encender la Bottle Battery, pulse el botón de la parte superior (foto 1) y espere a que se enciendan los 3 LED.
2. La Bottle Battery mostrará el estado de carga mediante los LED de la parte superior.

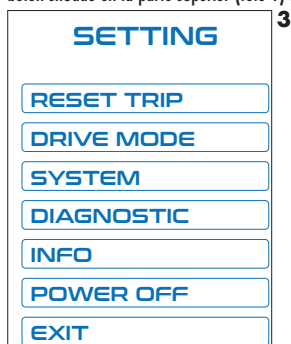


1

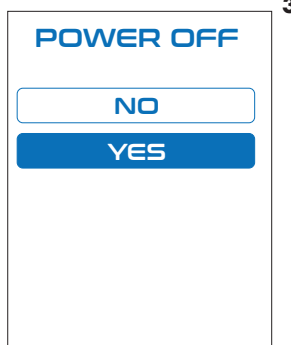


APAGADO DEL SISTEMA E-P3+ CON LA BATERÍA DE LA BOTELLA CONECTADA

Para apagar el E-P3+ con la Bottle Battery conectada, es aconsejable acceder a la función "apagar" directamente desde la página de Configuración de la pantalla (foto 3); en el caso de apagar la batería principal de 500Wh, la Bottle Battery no se apagará y el sistema permanecerá encendido con la limitación de la asistencia del motor al nivel 3. Para apagar sólo la Bottle Battery, pulse con presión prolongada el botón situado en la parte superior (foto 1) hasta que se apaguen los LEDs.



3



3

CARGA BATERÍA/ BOTTLE BATTERY

La Batería/Bottle Battery está preparada y diseñada únicamente para su uso con el sistema Polini E-P3+. La carga puede realizarse en cualquier momento, independientemente del nivel de carga restante. Sin embargo, la batería debe cargarse por completo en las siguientes ocasiones (en estos casos, utilice siempre el cargador de batería específico para cargar la batería/Bottle Battery):

- En el momento de la compra, la Batería/Bottle Battery no está completamente cargada. Antes de circular, cargue completamente la batería/Bottle Battery. Si la Batería/Bottle Battery se descarga por completo, debe recargarse lo antes posible. Si no se recarga, la Batería/Bottle Battery tenderá a deteriorarse prematuramente.
- Si no tiene previsto utilizar la bicicleta durante un largo periodo de tiempo, guárdela con aproximadamente el 70% de la capacidad restante de la batería/bottle battery. Además, evite descargar completamente la Batería/Bottle Battery recargándola durante 2 horas cada 3 meses.

CUANDO SE CARGA LA BATERÍA SOLA

1. Desconectar la batería
2. Inserta el enchufe del cargador en la toma de corriente.
3. Inserte el enchufe de carga en la toma de carga de la batería. Cargue la batería en una superficie plana y en un lugar cerrado

⚠ **ADVERTENCIA** - Cargue la batería/Bottle Battery respetando las instrucciones de seguridad

⚠ **ATENCIÓN** - evite especialmente la presencia de suciedad en las conexiones y contactos del cargador

⚠ **ADVERTENCIA** - cualquier interrupción de la operación de carga no provocará daños en la batería/ Bottle Battery.

⚠ **ADVERTENCIA** - después de cada recarga, recuerde cerrar la cubierta de la toma de corriente de la batería/ Bottle Battery.

INFORMACIÓN SOBRE LA LUZ LED DEL CARGADOR

Cargador conectado a la red y batería/Bottle Battery cargando
- Led Power ROJO /Led carga ROJO



Cargador conectado a la red y batería cargada/ Bottle Battery (carga completada) - Led Power ROJO /Led carga VERDE.



El tiempo de carga de la Bottle Battery completamente descargada es de aproximadamente 2,5 horas.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA BOTTLE BATTERY

⚠ **ADVERTENCIA** - desconecte siempre la batería/bottle battery antes de desmontarla o instalarla.

INSTALACIÓN DE LA BOTTLE BATTERY:

1. Enchufe el cable de conexión de bayoneta en la Bottle Battery, prestando atención a la dirección de inserción
2. Coloque la bottle battery en el soporte y fíjela con el cierre de velcro
3. Conecte el cable a la batería de 500 Wh

EXTRACCIÓN DE LA BOTTLE BATTERY:

1. Desbloquee el conector de bayoneta conectado a la batería de 500 Wh.
2. Retire la correa de seguridad de velcro del marco
3. Retire la batería de la botella del soporte con cuidado de no dejarla caer al suelo.

LIMPIEZA PILA/BOTTLE BATTERY

- No utilice diluyentes ni otros disolventes para limpiar los productos. Estas sustancias pueden dañar las superficies.
- Cuando limpie la batería/bottle battery y las cubiertas de plástico, utilice un paño húmedo bien escurrido.
- Las baterías/bottle battery no están garantizadas contra el desgaste o deterioro resultante del uso normal.
- La Batería/bottle battery está diseñada para ser totalmente impermeable y para su uso bajo la lluvia cuando está correctamente instalada en la moto.
- La Batería/bottle battery no debe en ningún caso entrar en contacto con el agua cuando no está instalada, ya que los contactos eléctricos no están protegidos en estas condiciones.
- La Batería/bottle battery no debe limpiarse con chorros de alta presión. Si entra agua en los componentes, pueden producirse fallos de funcionamiento.
- Antes de limpiar la E-Bike, retire siempre la batería/bottle battery.

⚠ AVISO IMPORTANTE:

Para garantizar la seguridad, lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones para un uso correcto.

- Póngase en contacto con el lugar de compra o con un distribuidor

de bicicletas para obtener información sobre la instalación y el ajuste de productos que pueden no estar incluidos en este manual.

- Este producto no debe ser desmontado ni modificado por personal no cualificado.
- Utilice el producto de acuerdo con las leyes y normativas locales.

⚠ ADVERTENCIA - El uso de baterías, cargadores u otros accesorios posventa que NO sean Polini perjudicará el buen funcionamiento del sistema y puede causar daños, además de invalidar la garantía original.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO - Cómo manipular la batería/bottle battery

- No deforme, modifique ni desmonte la batería/bottle battery.
- No suelde directamente sobre la pila. De lo contrario, podrían producirse fugas, sobrecalentamiento, explosión o incendio de la batería/bottle battery.
- No deje la batería/bottle battery cerca de fuentes de calor como radiadores. No caliente la batería/bottle battery ni la arroje al fuego. De lo contrario, podría producirse una explosión o un incendio de la batería/bottle battery.
- No exponga la batería/bottle battery a golpes fuertes ni la arroje. De lo contrario, podría producirse una explosión o un incendio.
- No sumerja la batería/bottle battery en agua dulce o salada, y evite que se mojen los conectores. De lo contrario, podría producirse un sobrecalentamiento, una explosión o un incendio de la batería/bottle battery.
- Cuando cargue la batería/bottle battery, utilice el cargador de baterías Polini específico y respete las condiciones de carga indicadas. El incumplimiento de esta norma puede provocar el sobrecalentamiento, la explosión o el incendio de la batería/bottle battery.
- Si el líquido que sale de la batería/bottle battery entra en contacto con los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua sin frotar los ojos y acuda a un médico. De lo contrario, podrían producirse lesiones oculares.
- No cargue la batería/bottle battery en lugares con mucha humedad o al aire libre. Esto puede provocar descargas eléctricas.
- No introduzca ni extraiga el enchufe de carga cuando esté mojado. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica. Si sale agua del tapón, séquelo bien antes de volver a taparlo.
- Si la Batería de 500 Wh no está completamente cargada después de 6 horas y después de 3 horas en el caso de la Bottle Battery, desenchúfela de la toma de corriente para detener la carga y acuda a su distribuidor. De lo contrario, podría producirse un sobrecalentamiento, una explosión o un incendio de la batería/bottle battery.
- Si presenta arañazos u otros daños externos, no utilice la Bottle Battery. De lo contrario, pueden producirse explosiones, sobrecalentamientos o problemas.
- A continuación se indican los rangos de temperatura de funcionamiento de la batería/bottle battery. No utilice la batería/bottle battery a temperaturas fuera de los rangos indicados.

Si la batería se utiliza o almacena a temperaturas fuera de los rangos indicados, podrían producirse incendios, lesiones o fallos de

funcionamiento.

1. En uso: -20 °C / + 60 °C
2. Durante la carga: 0 °C / + 45 °C

Utilización segura del producto

Retire siempre la batería/bottle battery antes de cablear o conectar componentes a la moto. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA - Para garantizar la seguridad en el sillín siga las instrucciones del manual de uso de la bicicleta.

Utilización segura del producto

- Compruebe periódicamente que el cargador, especialmente el cable, el enchufe y la carcasa, no estén dañados. Si el cargador o el adaptador están rotos, no deben utilizarse hasta que se reparen.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con poca experiencia o conocimientos, a menos que sean instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad o supervisadas durante su uso.
- Los niños nunca deben jugar cerca de este producto.
- Para la instalación y el ajuste del producto, consulte a un distribuidor.
- No vuelque la bicicleta colocándola en el suelo. La pantalla o el interruptor de marcha podrían sufrir daños.
- Trate los productos con cuidado, sin exponerlos a cargas excesivas.

⚠ ADVERTENCIA - No utilice chorros de agua a alta presión ni chorros de vapor para limpiar el motor, la pantalla, la batería y la Bottle Battery, ya que pueden provocar daños o un funcionamiento incorrecto. Si esto ocurre, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado. No utilice chorros de aire a presión para el secado.

Cómo manipular la batería/bottle battery

- No deje la batería/bottle battery en lugares expuestos a la luz solar directa, dentro de un vehículo en un día caluroso o en otros lugares calurosos. Esto puede provocar fugas.
- Si los líquidos internos entran en contacto con la piel o la ropa, enjuáguelas inmediatamente con agua. Los líquidos pueden causar lesiones en la piel.
- Guarde la batería/bottle battery en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
- En caso de mal funcionamiento u otros problemas, póngase en contacto con su distribuidor.
- No intente nunca modificar el sistema, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.
- Cuando se quite la batería/bottle battery, la moto funciona como una moto normal. Sin embargo, si la luz está conectada al motor, no se encenderá.
- Si carga la batería/bottle battery cuando está montada en la bicicleta, preste atención a lo siguiente:
 - Durante la carga, asegúrese de que no haya agua en la toma de corriente ni en el enchufe de carga.
 - Antes de la carga, compruebe que la batería/bottle battery está

bloqueada en el soporte.

- No retire la Batería/bottle battery del soporte durante la carga.
- No utilice la batería/bottle battery con el cargador montado.
- Cuando no esté cargando, cierre siempre la tapa de la toma de carga de la batería.
- Si transporta la E-Bike en un coche, retire la Batería/bottle battery de la bicicleta y coloque la Batería/bottle battery en una posición estable dentro del coche.
- Antes de conectar la Batería/bottle battery, compruebe que no se haya acumulado agua o suciedad en el conector al que se conectará la Batería/bottle battery.
- Se recomienda utilizar una batería/bottle battery original Polini.
- Mantener fuera del alcance de los niños
- Antes de limpiar la E-Bike, retire siempre la batería/bottle battery

⚠ **PELIGRO** - Al cargar la Batería/bottle battery, utilice el cargador de baterías específico Polini y respete las condiciones de carga indicadas. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar el sobrecalentamiento, la explosión o el incendio de la batería.

⚠ **ADVERTENCIA**

- Cuando desconecte la clavija de alimentación del cargador de la toma de corriente o la clavija de carga de la batería, evite tirar del cable.
- Cuando cargue la batería montada en la bicicleta, tenga cuidado de no tropezar con el cable de carga y evite que nada quede atrapado en él. De lo contrario, podrían producirse lesiones o la caída de la bicicleta, dañando los componentes.
- Si la bicicleta se almacena durante un periodo prolongado inmediatamente después de su compra, será necesario **cargar la batería** antes de volver a utilizarla.

INDICACIÓN DEL ESTADO DE CARGA DE LA BOTTLE BATTERY

Tras pulsar el botón de encendido, los 3 LED indicarán el estado de carga de la batería. Cada LED corresponde a una capacidad de aproximadamente el 33%. El progreso de la carga puede comprobarse mediante la luz LED situada en la batería (indicación del estado de carga). Durante la carga, los LED de la batería parpadean en secuencia.



LED	Estado de carga
	0 - 33%
	33 - 66 %
	66 - 100 %

⚠ **ATENCIÓN:** Utilizar los sistemas de fijación Polini (cod.955.520.024 o 955.520.023) para alojar la Bottle Battery. No encajar en portabotellas que no estén específicamente diseñados para este fin.

[illegible]

PI907
02A26



Polini Motori S.p.A.

Viale Piave, 30 - 24022

Alzano Lombardo (BG) - Italy

Tel. +39 035 2275111

ebike@polini.com - www.poliniebike.com